

わたくしたちは、利根川と手賀沼にかこまれ自然と歴史にはぐくまれた我孫子の市民です。わたくしたちは、田園教育文化都市をめざす市民としての誇りを持ち、明日への願いをこめて、ここに市民憲章をさだめます。水と緑と土のおいがいっばいの 住みよあびこにします心と体をきたえ 生き生きと働き 伸びゆくあびこにします老人を大切にし 子どもの夢を育て 幸せなあびこにしますふるさとを愛し 文化を高め 豊かなあびこにしますみんなで話しあい きまりを守り 明るいあびこにします

# 広報あびこ

# 11.1

我孫子市役所総務部広報室  
〒270-1192 我孫子市我孫子1858 ☎0471(85)1111  
ホームページ http://www.city.abiko.chiba.jp

## バードフェスティバル2000市民会館で開催



昨年のバードカービングフェスティバル

「バードフェスティバル2000」が開催されます。昨年までは「全日本バードカービングフェスティバル」として開催していましたが、今回から、鳥とおして自然や環境について関心を持っていただくイベントとして規模を拡大し、市民団体などの鳥をモチーフとした催しをより充実させて実施します。

市では、豊かな自然のシンボルとして鳥を位置づけ、「人と鳥が共存するまちづくり」に取り組んでいます。その事業の一つとして、日本バードカービング協会(財)山階鳥類研究所、我孫子野鳥研究会と共催で、「バードフェスティバル2000」を開催します。

鳥の瞬間の動き、表情をとらえて制作された、バードカービング作品のコンクールをはじめ、楽しいイベントが盛りだくさん。ご家族や友達とお気軽におでかけください。



鳥の瞬間の動き、表情をとらえて制作された、バードカービング作品のコンクールをはじめ、楽しいイベントが盛りだくさん。ご家族や友達とお気軽におでかけください。

日本初の「実際に触れられるタッチ・カービング」も用意。鳥の名前を点字で表示するほか「こちどりの会」による鳥の解説も予定しています。探鳥会など鳥をモチーフとした催し

野鳥が好む木の実、草の穂、種子などの実物を展示し、自宅の庭に野鳥を呼び、観察して楽しむ方法を紹介します。◎手賀沼探鳥会(26日午前9時30分)に水の館玄関前集合。雨天の際は中止

水の前でバードウォッチングを行います。野鳥を守る会の会員が説明しますので、初めての方でも楽しめます。持参 双眼鏡(持っている方、筆記用具 ※幼児はご遠慮ください)

を募集しています。9月から11月までの間に撮影した作品を、奮ってご応募ください。冬の部門は、12月から来年2月までに撮影した作品を対象とします。提出先・問い合わせ 成田線複線化推進室(85)1111

## 成田線のある風景写真コンテスト 春と夏の部門の入選作品決まる

成田線複線化促進期成会の主催による、「成田線のある風景」写真コンテストの春の部門と夏の部門の審査会が、

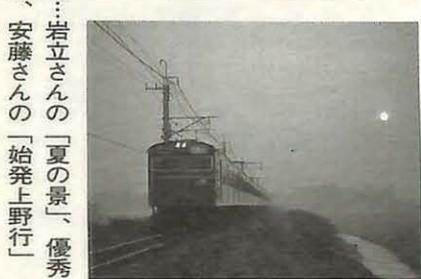
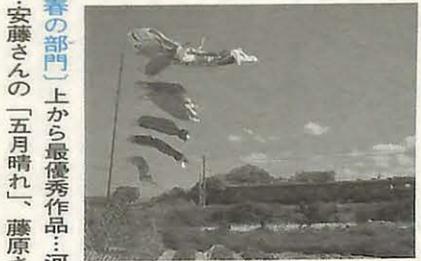
9月28日に行われました。春の部門では84点の応募作品の中から、夏の部門は45点の中から、次のおり入選作

品が決まりました。(敬称略) \*春の部門 最優秀賞:河野吉久(茨城県守谷町)

\*夏の部門 最優秀賞:岩立佳久(栄町) 優秀賞:矢島英樹(柏市)

安藤昭二(栄町) 入賞:河野吉久(守谷町) 高松隆次(沼南町) 林義孝(成田市)

入選作品の展示会を行う予定です。日程については、後日広報でお知らせします。また現在、秋の部門の作品



【春の部門】上から最優秀作品:河野さんの「鉄橋を渡る」、優秀作品:安藤さんの「五月晴れ」、藤原さんの「ダルマも見ていた成田線」

【夏の部門】上から最優秀作品:岩立さんの「夏の景」、優秀作品:矢島さんの「盛夏花火」、安藤さんの「始発上野行」

▼手賀沼ふれあいウォークコース

会場	手賀沼公園	柏ふるさと公園
距離	◎4キロ 手賀沼公園→水の館折り返し	◎3キロ 柏ふるさと公園→北柏ふるさと公園折り返し
コース	◎10キロ 手賀沼公園→柏ふるさと公園→沼南町→手賀大橋→手賀沼公園	◎10キロ 柏ふるさと公園→沼南町→手賀大橋→手賀沼公園→柏ふるさと公園
	◎20キロ 手賀沼公園→柏ふるさと公園→沼南町→手賀沼公園	◎20キロ 柏ふるさと公園→沼南町→手賀沼公園→手賀沼公園

無:柏市健康推進課(64)3333

湖畔をみんなで歩こう  
手賀沼ふれあいウォーク参加募集  
さまざまな「出会い」「ふれあい」「支えあい」が生まれる手賀沼ふれあいウォーク。秋が深まる手賀沼周辺を、歩いてみませんか。手賀沼公園・柏ふるさと公園を拠点に、参加される方の体力にあわせて、それぞれ3つのコースを用意しています。普段からウォーキングをしている方はもちろん、歩こうとまではいきませんが、つかけがない方、お子さん、高齢の方、車イスの方等、どなたでも大歓迎です。日時 11月26日(日)午前8時から9時受付、9時30分スタート(雨天実施・荒天中止) 集合場所 我孫子会場:手賀沼公園 柏会場:柏ふるさと公園(どちらの会場に参加してもかまいません) ※車での参加は避け、電車・バス等でおいでください。距離・コース 上表参照 参加費 事前申し込み:400円、当日:500円(保険料含む・小学生未満は無料) 申し込み 市役所市民ホール支所・公民館・近隣センター! 保健センター・市内郵便局に用意の指定用紙で参加費を郵便振替し、受領書を当日持参する必要があります。なお、参加費の払い戻しはできません。問い合わせ 保健センター ☎(87)1131、当日開催の有

# 火をつけた あなたの責任 最後まで

「火をつけた あなたの責任 最後まで」をスローガんに11月9日(木)から15日(水)まで、全国一斉に秋季火災予防運動が行われます。

市内では、昨年中に50件の火災が発生し、2人の方が負傷、損害額は1649万4000円のほりましました。

これからの時期は、家庭で火を取り扱う機会が増え、空気も乾燥して、火災が起こりやすくなります。

- 3つの習慣
  - 寝タバコは、絶対やめる
  - ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する
  - ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す
- 4つの対策
  - 逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報機を設置する
  - 寝具や衣類からの火災を防ぐために、防災製品を使用する
  - 火災を小さいうちに消すために、住宅用火災器を備える
  - お年寄りや体の不自由な方に

火災には、放火やもらい火など、防ぎにくい場合もあります。しかし、暖房器具の取り扱いやタバコの始末など、一人ひとりが暮らしの中で注意をすれば防げるものが、多くあります。

形を使い、具体的に人工呼吸や止血法を指導します。

いざという時救急車が到着するまでの間に、あなたの周りの人を救う技術を学んでみませんか。

日時 12月16日(土)午前9時から正午(参加無料)

場所 消防本部2階

内容 救急隊員による一人法の心肺蘇生法・大出血時の止血法指導(講習後、救命技能適正と認められた方には修了証を交付)

対象 市内在住・在勤の方

定員 先着30人

申し込み・問い合わせ 11月30日(木)までに電話または直接、消防本部警防課救急救助係 ☎0477-0119へ(市内各消防署でも受け付けます)



## 救急講習会の参加者を募集

消防署では、心肺蘇生法の知識と技術を習得する「救急講習会」を実施します。

消防署の救急隊員が、人

## 市政ふれあい懇談会

市政に対する要望など  
市長と意見交換してみませんか

今年も10月14日から「市政ふれあい懇談会」を開催しています。

皆さんの意見を市政に反映させるため、市長と意見交換をしてみませんか。

今後、2地区で開催します。多くの皆さんの参加をお待ちしています。

日時・場所 天王台地区：11月11日(土)午後1時30分から3時30分、天王台北近隣センター 我孫子北地区：11月11日(土)午後4時30分から6時30分、市民プラザ

申し込み 必要ありません。直接会場へお越しください。問い合わせ 秘書課広報担当 ☎(85)1111内線269

## 申請手続きはお早めに

### 児童手当・特例給付・就学前特例給付

「児童手当」「特例給付」「就学前特例給付」は、義務教育就学前の児童を養育している方に支給されます。

最寄りの公衆電話や一般電話をお使いください。

問い合わせ 消防本部 ☎(85)0119

12月2日(土)から、現在23時46分の成田線我孫子発最終電車が、23時54分に繰り下がります。

成田線の利便性向上にむけ、沿線11市町村で構成する「成田線複線化促進期成会」はJRに対し毎年陳情を行っています。

最終電車の繰り下げも、陳情項目の一つで、要望の実現が近づきました。

問い合わせ 企画調整担当 ☎(85)1111内線211

## 12月2日 成田線の最終電車が繰り下がります

12月2日(土)から、現在23時46分の成田線我孫子発最終電車が、23時54分に繰り下がります。

成田線の利便性向上にむけ、沿線11市町村で構成する「成田線複線化促進期成会」はJRに対し毎年陳情を行っています。

最終電車の繰り下げも、陳情項目の一つで、要望の実現が近づきました。

問い合わせ 企画調整担当 ☎(85)1111内線211

## 2000年 国勢調査

ご協力ありがとうございました

国勢調査にご協力いただきありがとうございます。

この結果については、総務庁統計局から平成13年10月末までに、第1次基本集計が公表されます。

問い合わせ 総務課統計担当 ☎(85)1111内線229

## 千葉県女性センター フェスティバル

講師 小藤田千栄子さん(映画・演劇評論家)

定員 先着473人

②公開講座「女性の政治参画が是非とも必要なワケ」

日時 11月29日(水)午前10時30分(申し込みが必要)

講師 三井マリ子さん(女性政策研究家)

定員 先着180人

③女性のための文化祭(観覧自由)

日時 11月22日(水)から12月7日(木)午前9時から午後8時30分(月曜日は休館)

上映映画 ある老女の物語

講演 映画から観るいのちの尊さ

賞状等の展示

④女性団体・個人の自主活動発表会(観覧自由)

日時 11月25日(土)・26日(日) (時間は発表者により異なります。詳しくはお問い合わせください)

内容 女性団体によるシンポジウムや展示会、コンサートなど

場所 いずれもさわやかちば県民プラザ(参加無料)

申し込み・問い合わせ ①、②は電話か、ハガキにイベント名、住所、氏名、電話番号を明記し ☎277-0882 柏市柏の葉4の3の1さわやかちば県民プラザ内千葉県女性センター ☎(40)8602へ

## 子育ては自分育て

幼児虐待・学級崩壊等、子どもたちを取り巻く家庭・社会環境は、大きく変化しています。

子育てが難しくなっている現在、もう一度子育てを見つめ直してみませんか。

日程 下表参照

場所 千葉県女性センター

対象 県内在住・在勤の方(男性歓迎)

定員 各回60人(応募者多数の場合は抽選)

受講料 無料

申し込み・問い合わせ 電話 ☎277-0882 柏市柏の葉4の3の1千葉県女性センター、氏名、電話番号を明記し、〒277-0882 柏市柏の葉4の3の1千葉県女性センター ☎(40)8602へ

12月26日(火・必着)までに申し込み・問い合わせ 電話 ☎277-0882 柏市柏の葉4の3の1千葉県女性センター ☎(40)8602へ

親の態度は子供の「手本」

キレル子供とキレル親

## 農業大学校の学生を募集します

農業大学校では、優れた農業技術者・指導者の養成を目的に、平成13年度の学生を募集します。(下表参照)

受験料・入学金・授業料は不要です。

所在地 東金市家之子105-9(京成線千葉中央駅から京成電鉄バス成東行で家之子下車徒歩7分)

問い合わせ 千葉県農業大学校 ☎0475(52)5122

▼総合福祉セミナー

回	日時	講座名	講師
1	1月17日(水) 11:00~12:30	子育てをめぐる社会的状況と親の心理	国立精神神経センター精神保健研究所 菅原すみさん
2	1月17日(水) 13:30~15:00	子供の個性の発達に親はどう関わればよいか?	「わいふ」編集長 田中喜美子さん
3	1月23日(火) 11:00~12:30	とまどう子供たち~子供の自立、親の自立	恵泉女学園大学 教授 大日向雅美さん
4	1月23日(火) 13:30~15:00	揺れる親の心	
5	1月30日(火) 11:00~12:30	最近の母の犯罪は何を訴えるのか?	
6	1月30日(火) 13:30~15:00	母性愛神話からの解放	

都市計画法第21条第2項において準用する同法第17条第1項の規定により、都市計画下水道の案の縦覧を次のとおり行います。

縦覧期間 11月6日(月)から11月20日(月) (土・日曜日を除く)

縦覧場所・問い合わせ 県庁下水道計画課 ☎043(22)3355、市役所下水道課 ☎(85)1111内線538

## 都市計画下水道の案の縦覧

▼県農業大学校 平成13年度学生募集要項

学 科	農 学 科 (履修年限2年)	研 究 科 (履修年限2年)
対 象	高校卒業生	農業系短大・農学科卒業生
募集人員	80人(推薦入学を含む)	20人(推薦入学を含む)
試験日	平成13年1月24日(水)	平成12年12月7日(木)
出願期間	1月5日~1月19日	11月16日~11月30日
試験科目	必須科目…国語(国語IⅡ)、理科(総合理科、生物I A、生物I B、化学I A、化学I Bから1科目) 選択科目…数学I、英語IⅡ、現代社会、業基礎から1科目 面接	選択科目…作物学、園芸学、畜産学、農業経営学から2科目 面接
試験会場	千葉県農業大学校	

※農学科1年生は全寮制。その他も入寮可



**展示・体験(10:00~16:00)...**市民プラザ

- 小・中学生による勉強の成果
- 各国のお茶とお菓子のサービス
- 国際ボランティア貯金
- 和服・民族衣装の着付け(無料)
- 抹茶席(250円)
- 千代紙人形(100円)
- ふるさと国際電話(外国人のみ:無料)

**ふるさとショータイム(10:20~12:00)...**あびこショッピングプラザ1階センターコート

ジャズポピュラーバンド(鎌ヶ谷ニューボーイズ)、古戸の里神楽(古戸はやし連中)、フィリピンダンス(ほか)

**交流パーティー(12:30~16:00)...**市民プラザ(参加費:一般1000円、会員・小学生500円)

ギターやジャズの演奏、柏レイソル洪明甫選手のお話とインタビュー、AIRA日本語教室生徒のスピーチ、AIRA各語学教室生の発表、ゲームとダンス(賞品多数)

**11月19日 市民プラザ・あびこショッピングプラザで**

「友好をつばさのせて」をテーマに、今年もあびこ国際交流まつりを開催します。

午前中は、あびこショッピングプラザ1階センターコートで、踊りや太鼓などを披露。午後は、市民プラザで、外国人の日本語スピーチや楽しい

交流パーティーを行います。展示や体験のコーナーは、ギャラリーや和室などで終日開催。身近に外国の人と話したり、異文化とふれあう絶好の機会です。

日時 11月19日(日)午前10時

お問い合わせ 我孫子市国際交流協会事務局(市民プラザ内) ☎831231

# 第9回あびこ国際交流まつり

# 知ろう 食べよう 考えよう 「我孫子の農産物」 農業まつり・共進会 農家と消費者のシンポジウム

第19回我孫子市農業まつり・共進会

第2回農家と消費者のシンポジウム

日時・内容  
11月4日(土)

8:00~10:00	共進会出品物受け付け
10:30~12:00	審査
13:00~15:00	展示
15:00~16:30	展示物販売

日時 11月5日(日)午後0時30分から4時  
場所 市民プラザ(入場無料)

テーマ 元気です!市民とつくる我孫子の農業~もっと身近で、もっと安心、もっと新鮮に!~

11月5日(日)

10:00~14:00	新鮮野菜の即売会
12:50~13:10	共進会表彰式

内容 基調講演「有機・無農薬・減農薬栽培の可能性と課題」講師...酒井利夫さん(東葛飾農業改良普及センター所長)

事例発表 農家パネリスト「我が家のコメ作りについて」...中野栄さん(中里) 「これからの我が家の有機農業経営について」...玉根康久さん(布施) 消費者パネリスト「もっと知りたい我孫子の農業」...藤田幸子さん(白山) 「我孫子の野菜を食べたい」...中山寛子さん(久寺家)

入場定員 200人

※参加者の中から、入賞の農産物17点を抽選でプレゼントします。

場所 あびこショッピングプラザ駅前店頭  
会場(共進会表彰式のみ市民プラザ)

お問い合わせ 農政課☎(85)1111内線511



活発な意見交換が行われた第1回シンポジウム

## 11月のふれあい工房

リサイクル家具バザー  
日時・場所 11月26日(日)、ふれあい工房  
申し込み...午前10時から午後1時 抽選会(応募者多数品)...午後1時(時間厳守)  
※お車でお越しの方は、NEC我孫子事業場の臨時駐車場をご利用ください。

教室名	開催日時	募集人数	参加費	持参するもの・備考
リフォーム・リペア講習会(障子・襖の張り替え)	① 5日(日) ② 19日(日) 13:00~15:00	各日10人	無料	
トールペイント自由教室	① 12日(日) ② 25日(土) 10:00~12:00	各日7人	500円	エプロン、タオル、丸・平筆各2本、ペイントするもの
押し絵教室(ピエロ玄関ボード兼カレンダー)	① 9日(木) ② 16日(木) 10:00~12:00	各日7人	300円	はさみ、おしぼり、レース50cm
裂き織り体験教室	29日(水) ① 9:30~12:00 ② 13:00~15:30	各回5人	500円	やわらかい木綿の古布、はさみ
布わらじ作り教室	22日(水) 13:00~15:00	10人	300円	木綿の布またはシーツ
牛乳パックでハガキ作り教室	18日(土) 10:00~12:00	5人	300円	タオル2枚
小袋作り教室	15日(水) 10:00~15:00	5人	300円	裁縫道具、無地と柄の布あれば裏地
傘の布で買い物袋作り教室	8日(水) 10:00~15:00	5人	300円	傘からはずして洗ってほしい布

申し込み...電話で月曜日を除く毎日9時から17時までに、ふれあい工房☎(86)5500へ(いずれも定員になり次第締め切り。キャンセルの場合は必ず連絡を)

家具のリフォーム・リペア相談...毎週土曜日13時から16時 木工リサイクルの指導...毎日10時から17時(月曜日を除く) おもちゃの病院...毎週日曜日13時から17時 リフォームおしゃれアドバイザー...毎週水・木曜日10時から15時

お願い...不要の大工道具(カンナ、ノコギリ、のみ、かなづちなど)をご寄付ください。駐車スペースが少ないため、お車での来場はご遠慮ください。

## 手賀の丘少年自然の家 初冬のもよおし

場所・県立手賀の丘少年自然の家(沼南町泉)

### フリーマーケット

日時 11月25日(土)午前10時から午後3時(雨天実施)

対象・募集数 どなたでも、先着100店

出店料 500円(間口2.5m×奥行3m)

申し込み・問い合わせ 11月5日(日)午前9時から電話で同自然の家☎(91)1923へ

### 正月を門松で

### ウイングジョイント

日時 12月9日(土)午前10時から午後2時

内容 モザイクキャンドルの製作

日時 12月10日(日)午前9時から午後3時

申し込み・問い合わせ 11月6日(月)午前8時30分から電話で沼南町教育委員会社会教育課☎(91)1111へ

### 市民プラザギャラリー

入場料	催し名	日程	時間	主催・問い合わせ
無料	日本原色ドライフラワー研究会 牧野教室作品展	11/8~11/10	午前10時~午後5時(3日は午後1時から)	日本原色ドライフラワー研究会 牧野☎(85)3243
無料	現代アート展2000	11/15~11/10	午前10時~午後6時(10日は午後5時から)	サークル迷D 小宮☎(83)0892
無料	第9回あびこ国際交流まつり	11/19	午前10時~午後4時	市・我孫子市国際交流協会 国際交流協会☎831231
無料	第14回我孫子市絵画展(前期・油彩)	11/29~11/25	午前10時~午後7時(29日は午後3時30分まで)	我孫子市美術家協会・市教育委員会 教育委員会文化課☎851151

### おはなし会

場所	日時
市民会館 第4会議室	2日、16日(木) 16:00~16:30
布佐分館	9日(木) 16:00~16:30
湖北台分館	10日(金) 16:00~16:20

※対象...4歳から9歳までの方

- ◎市民図書館 ☎841110
- ◎湖北台分館 ☎873055
- ◎布佐分館 ☎891311
- ◎移動図書館 ☎870909

### 図書館 だより

### そよかぜ号 11月の日程(荒天中止)

曜日	日	場所	時間(午後)
水	1/15	湖北地区公民館	1:20~1:50
水	2/16	中峠亀田谷公園	2:10~2:40
木	2/16	柴崎台4号公園	3:00~4:00
木	2/16	身体障害者福祉センター	2:00~2:45
金	17	新木北公園	3:00~4:00
金	17	久寺家あけぼの公園	2:00~2:45
金	17	つくし野4号公園東側入口	3:00~4:00
水	8/22	三洋電機社宅入口	1:30~2:15
水	8/22	カクライ家具駐車場	2:30~3:00
水	8/22	台田池尻公園	3:20~4:00
木	9	天王台東児童公園	2:00~2:50
木	9	浅野谷3号公園	3:10~4:00
金	10/24	根戸近隣センター	2:00~2:40
金	10/24	つくし野4号公園東側入口	3:00~4:00



### あびこ 植物図鑑

159

## ヤブミヨウガ (つゆくさ科)

九月中旬に、吉利根公園自然の森へ行ってみました。ここは昔、芝原城または中峠城といわれた城があった所で、今でも空堀の跡が見られます。林に入ると、ヤブミヨウガが白い花をつけています。ヤブミヨウガの名は一見茗荷に似ていて、薺に生えることからつけられました。

しかし、ミヨウガのような香りはなく、茎の下部に葉がなかったり、花の位置も地面のところどころでなく、茎の上部に伸びた花茎に輪生した枝が数段でき、そこに花をつけることもミヨウガと異なっています。

ヤブミヨウガの花期は七月から九月頃で、同じ様に雄花と両性花の両方があります。両性花は雄しべがやや短く、雌しべが長く突き出ています。花の命は短く、一日咲くとしほみます。

花後には球形で、直径が五ミリほどの果実ができ、熟すると藍色に色づきます。果実は果汁を多く含む液果です。(文・写真 佐久間俊行)

# 日曜祝日に病氣・歯痛になったら 休日診療所へ

## ▼休日診療所案内図



受付時間  
内科・小児科... 午前9時から11時30分  
午後1時から4時30分  
歯科... 午前9時から11時30分  
持参 健康保険証と診療費  
電話番号 (87)7020 (診療時間内のみ)

11月の二次救急病院(休日・夜間当番病院)

日	病院名	電話
3日、23日	我孫子聖仁会病院	88-3111
5日	我孫子つくし野病院	84-2211
12日	我孫子東邦病院	82-8166
19日	アビコ外科整形外科病院	84-7321
26日	平和台病院	89-1111

休日・夜間に急病のときは  
テレホスピタル (87) 1141

精神病は、育て方や遺伝のせいではありません。他人に言えない悩みを家族同士で語り合い、お互いに励まし合い、支え合う場として、「心の健康クラブ」を開催します。

このなかで、精神障害に関する正しい知識や保健福祉制度を学び、まず家族自身が偏見を取り払うためにも、みんなで話してみませんか。

日時 11月20日(月)午後2時から4時  
※申し込み不要、直接会場へ参加 無料  
場所 保健センター  
問い合わせ 保健センター (87) 1131

# 「心の健康クラブ」

## 毎月第3月曜日に開催



# 健康ガイド

## 子育て公開講演会

子どもは親の姿を映す鏡です。やさしく美しくあるために、日ごろの姿を見直してみませんか。

日時 11月16日(木)午前10時から11時30分(参加無料)  
場所 中央公民館  
講演 子どもは見てます、まねてます、お母さんの姿を講師 茂呂記子さん(東京家庭教育研究所専任講師)  
定員 先着30人  
※保育(2歳以上、先着15人)を希望する方は、申し込み時にあわせて申し込みを  
申し込み・問い合わせ 電話で中央公民館(82)0515

## 介護保険 住宅改修事業者説明会

介護保険制度に基づく住宅の改修を行う事業者を対象に、保険の適用範囲や内訳書の作成方法等について、説明会を行います。

日時 11月29日(水)午後2時から3時30分  
場所 市民会館  
定員 150人  
問い合わせ・申し込み 電話で介護支援課医療介護係(85)1111内線426へ

## 医療講演会

リウマチでお悩みの方やご家族の方、ぜひご参加を。

日時・場所 11月8日(水)午後1時30分から4時、保健センター3階(エレベーターあり)  
内容 ◎医療講演会「慢性関節リウマチに対する適切な治療と付き合い方」◎医療相談会  
講師 土田豊美さん(ツチダクリニック院長)  
参加費 無料  
問い合わせ 水門(84)5783

## 原爆被爆者二世健康診断

期間 平成13年3月10日まで  
対象者 両親または両親のどちらかが原爆被爆者で、県内に住所を有し、受診を希望する方(受診希望者が多数の場合は前年度未受診者を優先)申し込み・問い合わせ ハガキに健康診断希望、住所、氏名、生年月日、電話番号、被爆者である親の氏名、住所、被爆者手帳番号を明記し、平成13年2月16日までに〒260-0866 千葉市中央区市場町1-1 社会福祉課課長 給班(043)(223)23

## 千葉県国民健康保険大会 講演会

日時 11月7日(火)午後2時から3時20分(参加無料)

## 11月の各種健診と健康教室

保健センター 湖北台1の12の16 TEL(87)1131

項目	期日	時間	対象	内容(その他)
母親学級(3回目は両親学級)	10日 17日 24日	受付 9:00~9:15	1・2回目…妊娠20週~27週の妊婦 3回目…1・2回目参加の妊婦と父親になる方、家族	妊娠中・産後の生活、栄養、歯科衛生、赤ちゃんふれあい体験 持参…母子健康手帳、筆記用具、バスタオル(10日)、歯ブラシ(17日) *電話で予約
4カ月児相談	7日、14日 21日	受付 9:10~9:55	平成12年6月生まれ(対象児に通知)	身体計測、栄養・歯科・育児相談など 持参…母子健康手帳、バスタオル等
育児相談	15日	受付 9:15~10:00	乳幼児の育児について相談のある方	身体測定、栄養・歯科・育児相談 持参…母子健康手帳
小児マヒ生ワクチン(ポリオ)投与	7日 14日 21日	受付 13:15~14:15	7日…平成12年4月生まれで1回目を受ける方 14日…平成12年9月生まれで1回目を受ける方 21日…平成12年5月生まれで1回目を受ける方 持参…母子健康手帳、予防票(予防接種ノートに添付)	
1歳6カ月児健康診査	2日、9日	受付 9:15~10:00	平成11年4月生まれ(対象児に通知)	持参…母子健康手帳、健診票、歯ブラシ(親子の2本)
2歳8カ月児歯科健診	16日	受付 9:15~10:30	平成10年3月生まれ(対象児に通知)	希望者には、フッ化物塗布をします 持参…母子健康手帳、歯ブラシ(親子)、コップ、タオル
3歳児健康診査	2日、9日	受付 12:45~13:30	平成9年4月生まれ(対象児に通知)	持参…母子健康手帳、健診票、歯ブラシ(親子)、コップ、尿、アンケート
離乳食教室	30日	受付 9:30~10:00	乳児のいる母親	簡単にできる離乳食の作り方、試食 *電話で予約(先着20人)
肩こり・腰痛教室	13日、20日 27日	受付 13:00~13:30	肩こり、腰痛予防の体操、栄養の話など 持参…健康手帳、体操のできる服装	
栄養相談	随時	電話で予約	指導を受けたい方	カロリーチェック、献立アドバイス
酒害相談	10日	13:30~15:00	アルコール問題を抱えた本人、家族	グループミーティング お気軽にご相談ください
アルコール家族教室	17日			

※該当者で通知が届かない方は保健センターにお問い合わせください

柏保健所 柏市柏255(国道6号呼塚交差点近く) TEL(67)1255

未熟児等発達相談	30日	受付 13:00~14:00	発達の遅れが心配な1歳までのお子さん	医師・相談員・保健婦等による相談指導 *通知者以外は電話で予約(地域指導課)
療育相談	30日	受付 13:00~14:00	整形外科的に心配のある18歳未満のお子さん	整形外科医の診察、保健婦の相談・指導 持参…母子健康手帳
アルコール悩みごと相談	6日、20日	14:00~16:00	アルコール問題を抱えた本人、家族	医師・相談員・保健婦等による相談 *専門医による相談は予約が必要
心の健康相談	10日、17日 24日	14:00~16:00	精神病、精神神経症で悩んでいる方	医師・相談員・保健婦等による相談 *嘱託医による相談は予約が必要

# 歯と全身症状

## 健康メモ 207

歯を失うことは、口の中の問題だけではすみません。多数の歯が失われてしまうと、咬合力(咬む力)の低下によって、背骨が曲がるようになってきます。

また、顔面はいろいろな筋肉により保持されていますが、歯がなくなると表情が崩れ、筋肉の緊張がなくなり、表情筋の崩壊により自律神経の不調が起こり、顔全体にゆるみが生じ、しわが多くなってしまう。

これは、別に口のまわりのしわだけの問題ではなく、こめかみの部分にある側頭筋などの影響により、めじりやひたいのしわも大きく深くなります。

さらに重大な影響として、歯周病(歯ぐきの病気)により二次的に腎炎、リウマチ、関節炎、皮膚炎などを起こす

## あそびばしんぽ

みんな、子どもの遊びと居場所について、いろいろな角度からの報告をもとに、語り合いませんか。

日時 11月14日(火)午前9時30分から正午  
場所 市民会館  
参加費 無料  
※保育あり(無料)  
問い合わせ あびこ子どもの文化連絡会栗原(69)1558

歯を失うことは、口の中の問題だけではすみません。多数の歯が失われてしまうと、咬合力(咬む力)の低下によって、背骨が曲がるようになってきます。

また、顔面はいろいろな筋肉により保持されていますが、歯がなくなると表情が崩れ、筋肉の緊張がなくなり、表情筋の崩壊により自律神経の不調が起こり、顔全体にゆるみが生じ、しわが多くなってしまう。

これは、別に口のまわりのしわだけの問題ではなく、こめかみの部分にある側頭筋などの影響により、めじりやひたいのしわも大きく深くなります。

さらに重大な影響として、歯周病(歯ぐきの病気)により二次的に腎炎、リウマチ、関節炎、皮膚炎などを起こす

歯を失うことは、口の中の問題だけではすみません。多数の歯が失われてしまうと、咬合力(咬む力)の低下によって、背骨が曲がるようになってきます。

また、顔面はいろいろな筋肉により保持されていますが、歯がなくなると表情が崩れ、筋肉の緊張がなくなり、表情筋の崩壊により自律神経の不調が起こり、顔全体にゆるみが生じ、しわが多くなってしまう。

これは、別に口のまわりのしわだけの問題ではなく、こめかみの部分にある側頭筋などの影響により、めじりやひたいのしわも大きく深くなります。

さらに重大な影響として、歯周病(歯ぐきの病気)により二次的に腎炎、リウマチ、関節炎、皮膚炎などを起こす

歯を失うことは、口の中の問題だけではすみません。多数の歯が失われてしまうと、咬合力(咬む力)の低下によって、背骨が曲がるようになってきます。

また、顔面はいろいろな筋肉により保持されていますが、歯がなくなると表情が崩れ、筋肉の緊張がなくなり、表情筋の崩壊により自律神経の不調が起こり、顔全体にゆるみが生じ、しわが多くなってしまう。

これは、別に口のまわりのしわだけの問題ではなく、こめかみの部分にある側頭筋などの影響により、めじりやひたいのしわも大きく深くなります。

さらに重大な影響として、歯周病(歯ぐきの病気)により二次的に腎炎、リウマチ、関節炎、皮膚炎などを起こす

歯を失うことは、口の中の問題だけではすみません。多数の歯が失われてしまうと、咬合力(咬む力)の低下によって、背骨が曲がるようになってきます。

また、顔面はいろいろな筋肉により保持されていますが、歯がなくなると表情が崩れ、筋肉の緊張がなくなり、表情筋の崩壊により自律神経の不調が起こり、顔全体にゆるみが生じ、しわが多くなってしまう。

これは、別に口のまわりのしわだけの問題ではなく、こめかみの部分にある側頭筋などの影響により、めじりやひたいのしわも大きく深くなります。

さらに重大な影響として、歯周病(歯ぐきの病気)により二次的に腎炎、リウマチ、関節炎、皮膚炎などを起こす

## 俳句

竹内 旦選

年金をひとり使ふて贅の秋 松浦 白梅  
寝そべりて羅漢聞きをり秋の声 田中榮太郎  
木の実落つ鯉つくりと身をかはす  
ちまちまと記念の裏実りけり 高野 礼子  
朝顔の種丹念に採る日和 高橋 喬  
ゆずり合ふ肩を濡らせる萩の露 木下 繁樹  
秋灯下買ひしま、なる本二冊 川上 進也  
秋暑し人ぞろぞろと上高地 今井 岩夫  
白き杖鳩の高音に聞き変へし 平塚 利雄  
こころも稲刈り終へし御殿場路  
白萩の咲き散る姿仰ぎけり 松浦 忠彦  
紅葉狩の友の健康ねたまけり 山口 魁  
ゆつたりと秩父路めぐれば亡き父も登りし 新堀 孝女  
山々連なりて見ゆ 青木 正子  
妹の還暦祝ふ「兄弟会」話題はいつしか亡き 川上 進也  
父母のこと  
携帯電話手帳に使ふ若きは伝言板のときめき知らず 木下 明子  
戦中の疎開学童思ひ出さる三宅島より避難の子らに 小出 礼子  
海外婚ロスに二人にて拳をとて娘らの飛機いま飛び立てり 小島 順也  
わが齢百歳にしてオリンピックアテネの祭典に会はむと思ふ 茂垣 英夫  
夫逝きて七年過ぎしにいやましにそをひたに詠む短歌の友がき 東海林壽和  
籠を負へる娘と行き交ふ畑道にしばらく紫蘇の匂ひのこれり 新藤 道子  
特攻二十歳ビルマに死すと刻まるる君の墓にしあきつ飛び交ふ 津村 阿里  
小倉遊亀百五歳なる最後まで庭の草花画きつづけたり 村上 道代

## 短歌

山本 寛太選

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月5日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。  
応募先 〒270-1192我孫子1858市役所広報室

## 不用品情報コーナー

「譲ります」  
無料で \*ベビー寝具(飯田)  
ナールへの掲載申し込みは、電話で商工観光課へ  
「譲ってください」  
子ども用剣道防具(山田)  
\*(84)30936  
申し込み 各連絡先に直接電  
話しください。なお、コーナーへの掲載申し込みは、電話で商工観光課へ  
取り扱ひ品 日用雑貨等の耐久消費財です。衣類、自動車、生き物は取り扱ひません。  
問い合わせ 商工観光課



# 文芸だより

10月8日から土曜・日曜日を中心に各会場で行われている文化祭は、今月3日から総合展示会も始まります。市民の皆さんの日ごろの文化活動の成果を、各会場でご覧ください。

問い合わせ 教育委員会文化課 ☎(85) 1151

▼我孫子市文化祭後期日程

行事名	日	時	会場	
芸能祭	民謡・舞踊発表会	11月3日(祝)	10:30~17:00	市民会館
	軽音楽演奏会	11月5日(日)	13:00~17:00	
	日本舞踊発表会	11月12日(日)	13:00~17:00	
展示部門	湖北菊花展(当日出品可)	11月2日(木)~5日(日)	10:00~16:00	湖北地区公民館前
	我孫子菊花展(当日出品可)		中央公民館中庭	
総合展示会	洋ラン展	11月3日(祝)	9:00~16:00	市民会館
	総合展示会(書道、華道、写真、書道、華道講座生、視覚障害者協会婦人部華道展)	11月3日(祝)~5日(日)	10:00~16:00	中央公民館
	手工芸、手工芸講座生展	11月3日(祝)~5日(日)	10:00~16:00	湖北地区公民館
	盆栽展	11月11日(土)~12日(日)	9:00~16:00	市民会館
	東洋蘭秋季展			
	謡曲大会	11月3日(祝)	10:00~16:00	湖北地区公民館
	茶会(2席で400円)	11月3日(祝)・5日(日)	10:00~15:00	
各種文化行事	短歌大会	11月4日(土)	12:30~16:00	市民会館
	きもの着付け発表会	11月5日(日)	13:30~15:30	湖北地区公民館

# 第43回我孫子市文化祭開催中

第13回新春マラソン大会が、湖北台中学校をスタート・ゴールに行われます。

ふるってご参加ください。

日時 平成13年1月28日(雨天実施・荒天中止)

\*受付:午前8時から9時

※中止の場合でも参加費は返金いたしません。参加費をもつて代えさせていただきます。

申し込み方法 所定の申込用紙(教育委員会、市民体育館、市役所市民

## 新春マラソン大会出場者を募集

＝申し込みは12月1日まで＝

▼新春マラソン大会種目

距離	種目および年齢別の内訳
1.5km	ファミリーの部 親子1人と小学校1年~3年生の子1人で1組
	小学生の部 4年~6年生の男女別・学年別
3km	中学生の部 1年~3年生の男女別・学年別
5km	一般の部 男子...高校生~19歳、20~29歳、30~39歳、40~49歳、50~59歳、60歳以上 女子...高校生~29歳、30~49歳、50歳以上
10km	

\*開会式:午前9時20分  
受付場所 湖北台中学校  
種目 下表参照  
出場資格  
①各距離を完走できる方(10kmの部は80分以内で完走できる方)  
②事前に医師の健康診断を受け、異常のない方  
③小・中学生は保護者の同意書を出し  
※出場は、1人1種目(ただし、ファミリーの部に出場の親を除く)  
参加費 \*一般・ファミリー(1組):1500円 \*小・中学生:300円

課・各支所・行政連絡所、市内郵便局に用意)に必要事項を明記し、12月1日(金・必着)までに最寄りの郵便局(参加費は申込用紙添付の振替用紙で郵便振替 または、参加費を持参のうえ教育委員会体育課(市民体育館内)へ問い合わせ 教育委員会体育課 ☎(87)7555

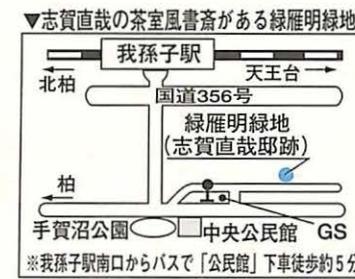
志賀直哉の我孫子時代の短編小説「十一月三日午後」に描かれた道をたどり、当時の我孫子の文化や自然にふれてみませんか。

「手賀沼とその周辺の自然と文化にふれ、環境保全と浄化に役立つこと」を目的に活動している「ふれあい手賀沼の会」では、志賀直哉の「茶室風書齋」が残る緑雁明緑地から、直哉が鴨を買いに柴崎まで歩いた行程を散策します。その後、天王台駅までの帰路で、巨木探検を行います。

ぜひご参加ください。

日時・行程 11月4日(土)午前9時30分、緑雁明緑地の志

## 志賀直哉の短編小説「十一月三日午後」を歩こう



### あびこあれこれ

から委託を受けて管理運営を行っています。

平成2年9月22日にオープンしてから、夏のふると祭り、秋の文化祭、根戸っ子もちつき大会の三大イベントを中心に根戸地区のまちづくりの活動拠点として、地域住民の交流を積極的に深めてきました。

祝賀イベントでは、日舞、マジックショー、落語、根戸小学校児童による吹奏楽(写真)、久寿家中学校生徒の有志によるフォークソングなどが披露され、見学者から大きな拍手を受けていました。



根戸近隣センターで、10月1日(日)、開館10周年祝賀式典とたのしいイベントが行われました。

同近隣センターは、「根戸地区まちづくり協議会」が市

### 新旧住民が融合し、まちづくりを推進

### 根戸近隣センター開館10周年

## 平成12年度 東葛飾地区政治学級

政治や選挙について考えてみませんか

千葉県選挙管理委員会、千葉県民の選挙推進協議会では、政治や選挙について理解を深めていただくため、講演会を開催します。

日時 11月24日(金)午後1時20分から4時  
場所 東葛飾合同庁舎(JR松戸駅から徒歩5分)講演

◎分権改革とまちづくり:鈴木庸夫さん(千葉大学法学部教授)

◎21世紀 変わっていくこうよ、一緒に!...渥美雅子さん(弁護士)

定員 150人(応募者多数の場合は抽選)

受講料 無料

申し込み・問い合わせ 電話またはハガキに、住所(郵便番号)、氏名、電話番号、「政治学級」を明記し、11月13日(月・必着)までに〒271-8560松戸市小根本7千葉東葛飾支庁総務課企画係 ☎047(361)2175へ

## 「動く物価教室」流通施設見学会

新日本製鐵、東京電力や海ほたるの施設をバスで見学しませんか。

日時 12月5日(火)午前9時  
JR千葉駅前集合、午後4時30分解散予定

見学会場 新日本製鐵株君津製鐵所、東京電力株富津火力発電所、海ほたる(東京湾アクアライン)

対象・定員 県内在住で18歳以上の方、40人(応募者多数の場合は抽選)

参加費 無料(昼食付き)

申し込み・問い合わせ 往復ハガキ(1枚に2人まで)に、参加者全員の住所(郵便番号)・氏名・年齢・電話番号、返信用にあて先を明記し、11月17日(金・必着)までに〒260-8667県庁県民生活課消費者行政班 ☎043(223)2296へ

## ご利用ください 一日国民生活金融公庫

日時 11月16日(木)午前9時30分から午後3時  
場所 我孫子市商工会  
内容 事業資金融資についての相談(費用無料)

申し込み・問い合わせ 電話で11月10日(金)までに商工会 ☎(82)3131へ

### 流山市

### 流山まなびフェスタ

内容 アグネスの「みんな地球に生きる人」とともに生きる社会をめざして、講師 アグネス・チャンさん(歌手・エッセイスト・教育学博士)

日時 11月26日(日)午前10時45分から正午  
場所 流山市文化会館  
内容 子どもミュージカル「夏の思い出」

入場料 無料  
問い合わせ 流山市教育委員会社会教育課 ☎(25)1111

### 柏市

### 柏の歴史講演会

日程・内容 11月4日(土)：中世と近代、5日(日)：近世と古代

時間 午後1時30分から5時  
場所 柏市中央公民館  
定員 180人(先着順)

入場料 無料  
申し込み 当日直接会場へ  
問い合わせ 柏市教育委員会文化課 ☎(67)1111内線63

### 野田市

### 生涯学習フェスティバル

◎福祉のまちづくり講演会  
日時 11月8日(水)午後2時30分から4時  
場所 野田市文化会館

会場 午後1時30分から5時  
前9時30分から午後5時  
場所 松戸市立博物館  
入場料 大人300円、高校生150円、小学生100円  
問い合わせ 同館 ☎047(384)8181



いまむらとうい 今村透己くん (高野山・1歳1カ月)

おおつきいくみ 大槻郁実ちゃん (本町・1歳3カ月)



すこやかちゃん

もよおし

平成13年成人式

日時 平成13年1月8日(祝) 受け付け...10時30分~11時 式典...11時~11時40分
場所 市民会館
該当者 市内在住の昭和55年4月2日から昭和56年4月1日までに生まれた方

こども手編み教室 (学校週5日制関連行事)

日時・場所 11月25日(土)10時~12時、湖北地区公民館
内容 ペンダントポシェット
対象・定員 小学生以上、先着20人
参加費 700円
持参 12号編み針2本(短いもの)、はさみ

大人の折り紙教室

日時・場所 11月21日(火)10時~12時、湖北地区公民館
内容 獅子舞(お正月飾り)
定員 先着30人
参加費 400円
持参 はさみ、のり、ごみ袋

家庭教育学級公開講演会

日時・場所 11月17日(金)10時30分~12時、市民プラザ(参加無料)
テーマ 「子どもに伝えたい幸福な性」 講師...村瀬幸浩さん(一橋大学・津田塾大学講師)

第21回我孫子市合唱祭

日時・場所 11月23日(祝)12時30分開場・13時開演、市民会館
入場料 300円(全席自由)
入場券販売所 平賀書店、荒井書店、東京事務器、市民会館内売店

家事家計講習会

日時・場所 11月16日(木)根戸近隣センター、11月17日(金)中央公民館、11月30日(木)天王台北近隣センター、いずれも10時~12時
参加費 400円(資料代)
託児費 200円(予約制)

親と子のふれあい教室 フクロウの七宝焼にチャレンジ

日時 11月26日(日)10時~12時
場所 市民会館2階市民談話室
講師 川添睦子さん(日本七宝作家協会理事)
対象・定員 小・中学生とその親、先着20組
参加費 1人300円

「ときわ鎌倉号」で行く 鎌倉ハイキングコース散策

日時・集合場所 11月19日(日)7時、我孫子駅
コース 北鎌倉駅~東慶寺~浄智寺~源氏公園~銭洗弁天~高徳院(大仏)~鎌倉駅(約6km)
対象・定員 小学生以上、80人(応募者多数の場合は抽選)

福祉作業所みずき どんとこまつり

日時 11月11日(土)10時~14時(雨天実施)
場所 福祉作業所みずき(古戸)
内容 バザー、模擬店、バンド演奏、ゲームほか

第5回久遠苑文化祭

日時 11月12日(日)10時~15時(雨天実施)
内容 作品展示、バザー、模擬店、ステージイベントほか
場所・問い合わせ 特別養護老人ホーム久遠苑(日秀) ☎(87)3141

県立我孫子養護学校「あよう発表会」

日時・場所 11月12日(日)9時30分~14時10分、我孫子養護学校
内容 劇、踊り、音楽活動などの発表、作品展示
問い合わせ 同校 ☎(87)0831

県立松戸養護学校「松養祭」

日時・場所 11月11日(土)9時30分~12時、12日(日)9時30分~14時30分、松戸養護学校
内容 劇、模擬店、作品展示など
問い合わせ 同校 ☎047(388)2128

里やま遊び

日時 11月12日(日)10時~11時30分(雨天中止)
集合場所 古利根公園「自然観察の森」入口(参加無料)
内容 ボランティアの指導による森の自然観察と竹笛づくりなど

布佐南地区まちづくり協議会十五周年記念「布佐文化祭」

日時・内容 展示の部...11月4日(土)・5日(日)10時~17時 発表の部・囲碁大会...11月12日(日)10時~16時
場所・問い合わせ 布佐南近隣センター ☎(89)3740

第15回我孫子市オープン家庭婦人団体卓球大会

日時・場所 11月30日(木)9時受け付け、市民体育館
種目 1チーム5人以上の団体戦(4単1複で複の選手1人のみ重複可)
参加資格 30歳以上の女性
参加費 1チーム4000円

ボランティア連絡会 公開講演会

日時 11月26日(日)10時~12時
場所 中央学院大学(参加無料)
テーマ 「少子・高齢社会を生き抜く知恵とボランティア活動~ジャーナリストの視点から」

湖北台中学校PTAスクールコンサート 森と湖から甘き調べを

日時・場所 11月17日(金)18時20分、湖北地区公民館(入場無料)
出演 水月恵美子さん(ピアノ)
問い合わせ 中嶋 ☎(88)2694(16時以降)

ほしゅう

ガールスカウト団員(1日体験入団・説明会)

日時・場所 第45回...11月25日(土)10時30分~14時、久寺家近隣センター 第76回...12月3日(日)
対象 平成13年4月1日現在で満5歳から17歳までの女子

国際ロータリー青少年交換派遣高校生

派遣先 アメリカ、カナダ、メキシコ、ブラジルほか
応募期限 11月30日(木)
※応募資格や申込方法など、詳しくは我孫子ロータリークラブ事務局 ☎(83)1788へ

おしらせ

裁判所調停委員による無料調停相談

日時 11月14日(火)10時~15時
場所 松戸市民会館
相談内容 金銭、不動産、夫婦・親子関係、相続問題など

女性人権擁護委員による人権相談

日時 11月10日(金)10時~15時
場所 千葉市文化センター
相談内容 離婚・相続等の家庭問題、いじめ問題など(費用無料)

外国人のための人権相談会

日時 11月15日(水)14時~17時
場所 千葉県弁護士会館(千葉市)
対象・定員 外国人、当日先着20人(日本語を話せる人を同伴)

労災職業病なんでも相談会

日時・場所 11月11日(土)13時~16時、アミュゼ柏(費用無料)
申し込み 不要(当日先着順)
問い合わせ 千葉中央法律事務所 ☎043(225)4567



無料法律相談

日時・場所 11月11日(土)13時30分~16時、千葉県弁護士会松戸会館(松戸駅東口徒歩約5分)
定員 先着15人
申し込み・問い合わせ 11月6日(月)10時から、電話で千葉県弁護士会松戸会館 ☎047(366)6611へ

住民の力で成田線を便利に

「成田線利用者の会」ではいま、成田線を便利にするための10万人署名運動に取り組んでいます。

成田線の複線化・増発・終電時刻の延長などを盛り込んだ当会の署名運動の成功のために、あなたのお力をお貸しください。

県立東葛飾高校定時制成人の特別入学者選抜

検査日・場所 平成13年2月27日(火)、県立東葛飾高等学校
対象 中学を卒業して、平成13年3月31日に満20歳に達している方
検査内容 面接、作文
願書の配布 11月6日(月)から

年末調整等説明会

日時・場所 11月21日(火)13時30分~15時30分、市民会館
問い合わせ 柏税務署法人課税第2部門 ☎(46)2321内線384
◎公共施設利用の継続的な活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

テレホンガイド「声の便利帳」

☎(85)5000

ファクスガイド「FAX便利帳」

☎(83)6000

今月の休館日

Table with 2 columns: Facility Name and Closed Days. Includes items like 市民図書館, 中央・湖北地区公民館, etc.

相談等

Table with 5 columns: Content, Date, Time, Location, Contact. Lists various consultation services like 法律相談, 人権相談, etc.